

Allen Vorstandsmitgliedern, Fachkräften, Mitarbeitenden und allen Beraterinnen und Beratern danken wir für die engagierte Zusammenarbeit.

Vorstand

Franz Probst, Dr. rer. pol., Präsident
Dorothea Gautschin, Prof., Dozentin
Esther Born, Advokatin
Karl-Heinz Kaiser, Financial Controller
Philipp Koch, Betriebsökonom
Rita Meienberg, Sonderschulinspektorin BL i.P.

Freiwilligenarbeit

Im vergangenen Jahr hat der Vorstand 6 x getagt, dazu gehört auch die jährliche Strategietagung. Die Arbeitsgruppen des Vorstandes (Geschäftsausschuss, Finanzausschuss und Arbeitsgruppe Strategie) haben sich zusätzlich getroffen. Insgesamt hat der Vorstand über 300 Stunden zugunsten der Werkstätten C013 geleistet. Herzlichen Dank.

Geschäftsleitung

Urs Hagenbuch

Abteilungsleitende

Eva Balmer, Textilatelier
Jeanne Howald, Agogischer Support
Jacqueline Orlowitz, Büroservice
Marco Fabris, Sekretariat
Peter auf der Maur, Velowerkstatt
Vincenzo Carbotti, Hausdienst

Fachteam

André Gunzenhauser
Andreina Bonzanigo ab 1.9.2012
Arnaud Simonet bis 31.8.2012
Barbara Feuz ab 1.3.2012
Catherine Dubler bis 30.11.2012
Daniela Bartling bis 29.2.2012
Evi Waldmeier
Gabriela Lagger
Isabelle Herrera ab 1.1.2012
Jürgen Schmid
Joy Ahoulou ab 1.11.2012
Martin Tschanz
Marianne Schäfer
Nadia Wisslé
Pia Hochschild
Prisca Glaser
Ruth Nussberger
Sacha Vettiger ab 1.9.2012
Sylvia Ochmann
Sybille Lüthy-Zahnd
Tatjana Geiger
Till Bäuml bis 30.9.2012
Zoja Brülisauer

Externe Fachbegleitung


Markus Wiss, Psychiater

Revisionsgesellschaft

BDO Visura

Das Postkonto der Werkstätten C013:
40-22468-2

Herzlichen Dank für alle Spenden
und Beiträge!

Werkstätten C013 – eine C-Organisation der 

Stiftungen, Gönnerinnen und Gönner 2012: C. & R. Köchlin-Vischer-Stiftung, Basel · GGG · Leimapharm AG, Johannes Roth, Therwil · MBF Foundation, Stein · scanu communications, Basel · Sozialberatung Arlesheim · Steudler Press AG, Basel · Stiftung für Hilfeleistungen an Arbeitnehmer, Basel · Verein Selbsthilfe Jugendlicher in Wohngemeinschaften, Basel · Baur Ursula, Basel · Bärlocher Urs und Lisbeth, Riehen · Brand Peter und Brigitta, Riehen · Buess Beat, Riehen · Ganser-Zücker Elisabeth, Riehen · Greminger Felix F., Riehen · Gubser Mail Monika, Basel · Josephy-Hablützel A. und S. Riehen · Jutzi Ursula, Laufenburg · Kaiser Karl-Heinz, Riehen · Karlen Thomas, Basel · Köchlin Thomas und Leslie, Oberwil · Mahler Lydia, Basel · Meienberg R., Zuzgen · Meier Niklaus, Riehen · Müller Jürg, Pfeffingen · Neth Beat, Riehen · Petitpierre Dr. Jean-Claude, Binningen · Probst Agnes und Rudolf, Riehen · Probst Franz und Ursula, Riehen · Rupp Dr. med. Manuel, Basel · Schifferle Christine, Binningen · Schönholzer Marianne, Riehen · Schuppli-Imhof Andreas und Eliane, Basel · Schweizer Marcel, Riehen · Segesser Kernen Doris, Riehen · Speiser Stephane, Arlesheim · Voltz Agnes, Riehen · Wyss-Lerch Lotti, Ramlingburg

hallo
Ich bin ein Mensch,
keine Krankheit.

Eine von den Werkstätten C013 mit-
initiierte Kampagne zur besseren Inte-
gration psychisch kranker Menschen
www.hallo-ich-bin-ein-mensch.ch

Werkstätten C013

Colmarerstrasse 13
CH-4055 Basel

Tel. 061 385 90 60
Fax 061 385 90 65

mail@co13.ch
www.co13.ch



WERKSTÄTTEN C013 – ETAPPEN 2012

Massnahmen und Wirkung

DIE INTEGRATION VON MENSCHEN IN DEN ARBEITSMARKT IST UNSER ZIEL

Arbeit bietet Tagesstrukturen, ermöglicht, soziale Beziehungen zu knüpfen, Wertschätzung und Befriedigung zu erfahren und gibt die Chance, den sozialen Handlungsspielraum und das Leben selbstbestimmt zu bewältigen und zu gestalten. So erhält die Arbeitswelt über den wirtschaftlichen Aspekt hinaus ihren Sinn.

Wir unterstützen Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen auf ihrem Weg zur Eingliederung oder Wiedereingliederung in die Arbeitswelt und den Arbeitsmarkt. **Aufbauend auf ihren individuellen Ressourcen bieten wir ihnen Arbeitsplätze und berufliche Massnahmen an**, die sie auf die Eingliederung vorbereiten, in ihnen die Lust am Arbeiten wecken und ihnen Umgang und Verhalten am Arbeitsplatz vertraut machen. Mit der Integration in den Arbeitsmarkt wollen wir diese Menschen ganz oder teilweise aus der finanziellen Abhängigkeit von einer IV-Rente befreien und ihnen ermöglichen, Arbeit als sinnstiftend zu erleben.

Franz Probst, Präsident des Vorstands

Übrigens:

Eine Mitgliedschaft in unserem Trägerverein – wäre das nicht auch etwas für Sie?
Anmeldeunterlagen können Sie anfordern auf www.co13.ch/profil/mitgliedschaft

MEIN ARBEITSTRaining IM BÜROSERVICE

Diese Zeit hat mir geholfen, mein Leben zu verändern. Gestartet habe ich mit allen erdenklichen Widerständen, doch mithilfe des professionellen Teams habe ich durchgehalten. Jetzt habe ich eine tolle Stelle im ersten Arbeitsmarkt und liebe meinen Job.

Bei den Werkstätten C013 habe ich viel Neues und Hilfreiches gelernt. Dass ich die aktuelle Technik – PC, Drucker, Scanner, Kopierer – beherrsche, hat mir den Start am neuen Arbeitsplatz sehr erleichtert und das gute Gefühl gegeben, hey, da gibt es etwas, das ich schon kann. All das kommt mir jetzt im Job zugute; ich bin offen für Neues und mir für keine Arbeit zu schade. Sehr wichtig war für mich, dass ich in einem Team sein musste/durfte. Ich lernte, mich einzufügen, die anderen auszuhalten und sogar mir Hilfe zu holen von meinen Kolleginnen und Kollegen. Keine einfache Aufgabe für mich, denn es fiel mir schwer, Menschen, die selber schon genug zu tragen haben, auch noch mit mir zu belästigen – das ging gar nicht. Und dann ging es doch. Diese Erfahrung ist Gold wert für mich und meine Beziehungen in meinem neuen Arbeitsumfeld.

Als hilfreich erlebte ich auch die fachliche Unterstützung während meiner Bewerbungsphase. Genauso wertvoll waren in dieser Zeit die Ideen und Anregungen meiner Kolleginnen und Kollegen und ganz besonders auch die Ablenkung durch sie, wenn wir mal nicht so ganz ernsthaft waren. Denn das gab es auch, smile ...

Verena Heusner

CO 13
WERKSTÄTTEN



PERSPEKTIVEN ERWEITERN UND GESTECKTE ZIELE ERREICHEN

Wer als Mitarbeiterin oder Mitarbeiter in einer geschützten Werkstätte tätig ist, leistet viel. Bei den Werkstätten C013 entstehen in den vier Abteilungen innovative Produkte und Dienstleistungen, die von einer breiten Kundschaft geschätzt werden.

Der Verkauf der Produkte und Dienstleistungen finanziert einen wichtigen Teil unserer Leistungen, die Produktion ist jedoch nicht unser «Kerngeschäft». Vielmehr definieren wir unsere Kompetenz in der Ausbildung, der Förderung und der Begleitung von Menschen – und die Produktion ist unsere Umsetzungsstrategie. Durch Weiterbildungen, Training von Sozialkompetenzen, individuelle Unterstützungsangebote und persönliche Begleitung zur Kontrolle der Fortschritte wird die Produktion ergänzt. Unseren Mitarbeitenden steht damit ein umfangreiches, jeweils massgeschneidertes Paket zur Verfügung, das ihnen wesentliche Schritte in der beruflichen Integration ermöglicht.

In diesem Bericht schildern eine ehemalige Mitarbeiterin sowie eine Auszubildende ihre Erfahrungen und Eindrücke. Es freut mich sehr, wenn bei den Werkstätten C013 Perspektiven erweitert und gesteckte Ziele erreicht werden, und ich danke allen Beteiligten, die engagiert dazu beitragen.

Urs Hagenbuch, Geschäftsleiter



UNSERE ARBEITSPLÄTZE UNTERSTÜTZEN IHR BERUFLICHES WEITERKOMMEN

Begleitetes Arbeiten in den Werkstätten C013 eröffnet den beeinträchtigten Mitarbeitenden die Möglichkeit, in verschiedenen Berufsfeldern erlernte Fähigkeiten zu trainieren oder neue Fähigkeiten zu erlangen. So erhalten oder ergänzen sie ihr berufliches Wissen.

Unsere **beruflichen Massnahmen** setzen wir **im Auftrag der Invalidenversicherung** um.

Durch Abklärungen oder Trainings können Mitarbeitende in allen Abteilungen ihre persönlichen Ressourcen erkennen oder erweitern. Durch Ausbildungen oder Umschulungen können sie Grundlagen schaffen, um sich beruflich zu qualifizieren.

Die Integration in die Arbeitswelt und damit in die Unabhängigkeit und Selbstständigkeit sind dabei immer das Ziel.

Menschen, die Unterstützung beim Erhalt des Arbeitsplatzes oder im Eingliederungsprozess benötigen, bieten wir wirksame Begleitung durch Coachinggespräche an.

Sehen Sie unsere individuellen Möglichkeiten unter

www.co13.ch/berufliche-und-soziale-dienstleistungen/berufliche-angebote



«Die Zeit bei den Werkstätten C013 hat mir geholfen, mein Leben zu verändern.»

«Die Team-Erfahrungen sind Gold wert für mich.»

«Im Arbeitstraining musste ich immer wieder neue Aufgaben erledigen, wodurch ich meine Angst vor Unbekanntem verlor.»

«Mir half die begleitete Kontrolle der Zielvorgaben, meine Fortschritte richtig einzuschätzen.»



VIEL OPTIMISMUS FÜR DEN WEITEREN WEG

Frau Thommen, Sie absolvieren bei den Werkstätten C013 Ihre Ausbildung zur Büroassistentin. Wie sind Sie zu diesem Ausbildungsplatz gekommen?

Während einem stationären Klinikaufenthalt habe ich erkannt, dass ich einiges in meinem Leben ändern muss. Für meine berufliche Entwicklung wurde der Kontakt zur Berufsberatung der Invalidenversicherung hergestellt.

Was unterscheidet die Ausbildung im geschützten Rahmen von der Ausbildung im ersten Arbeitsmarkt?

Am begleiteten Arbeitsplatz wird mir mehr Verständnis entgegengebracht. Ich fühle mich sehr unterstützt und verstanden.

Ihre Ausbildung geht nun bald dem Ende entgegen. Fühlen Sie sich gut vorbereitet

für die Abschlussprüfung?

Ja. Ich hatte das Privileg, mich während der Arbeitszeit auf die Prüfung vorbereiten zu dürfen. Diesen Vorteil schätze ich sehr und ich habe ihn nach Möglichkeit genutzt.

Was ermutigt Sie, so optimistisch zu sein?

Meine guten Noten, welche ich bis jetzt erreicht habe, machen mich stolz. Die Aussicht auf einen Lehrabschluss ermutigt mich sehr für die Zukunft.

Welche beruflichen Perspektiven gibt es für Sie nach der Prüfung?

Ab Sommer werde ich die jetzige Ausbildung durch eine verkürzte Ausbildung zum B-Profil im ersten Arbeitsmarkt ergänzen. Nach diesem Abschluss stehen mir im kaufmännischen Bereich die Türen offen.



5x WERKSTÄTTEN C013 FÜR SIE: UNSERE PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN

Bistro

· Znüni, Mittagmenüs, Kaffee und Kuchen
· Sonniger Hinterhof

Boutique und Textilatelier

· Eigene, aktuelle Kollektion
· Accessoires
· Änderungen, Stoffverkauf

Büroservice

· Sekretariatsführung
· Versandarbeiten
· Buchhaltung inkl. Abschluss

Hauswartung

· Reinigungsarbeiten
· Kleinere Maler- und Reparaturarbeiten
· Gartenarbeiten

Veloladen und -werkstatt

· Topmarken, Retro, Elektrowelos
· Individuell zusammengestellte Velos
· Service, Reparaturen, Schlauchomat

Detailliertere und aktuelle Informationen, Menüplan und Öffnungszeiten finden Sie auf www.co13.ch

Herzlichen Dank für Ihren Einkauf bei den Werkstätten C013! Sie unterstützen damit eine soziale Organisation, die auf Innovation, Fairness und Nachhaltigkeit setzt.

GUTSCHEIN FÜR EINEN KAFFEE

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie einen Kaffee in unserem Bistro oder unserem sonnigen Hinterhof!



CO 13
B I S T R O